AUTOÉVALUATION EN FRANÇAIS ET EN ANGLAIS PARLÉS

COMPRENDRE	M'EXPRIMER (PARLER)
Niveau minimal	
Je comprends quelques mots seulement.	**J'utilise quelques mots appris.**
Si on parle **très lentement** ou avec des mots **très simples**, je comprends : • des **salutations** (*Bonjour!, Ça va?, Bienvenue!…*); • des **directives** simples (*Entrez, Signez ici…*); • quelques **renseignements simples** qu'on me demande (*nom, pays d'origine, membres de ma famille…*).	Je suis **parfois** capable de **répondre correctement** à : • des **salutations** (*Bonsoir, Merci, À demain…*); • des **questions simples** (*prénom, langue maternelle, adresse, où est la station de métro…*); • des **ordres** reçus (*Oui Monsieur, Excusez-moi!, D'accord, C'est bien…*).
Niveau élémentaire	
Je comprends plusieurs phrases simples.	**J'utilise des phrases simples.**
Si on parle **clairement** et **lentement**, je comprends : • le **sujet** des conversations importantes pour mes activités quotidiennes, mon travail ou mes loisirs; • les **questions simples** qu'on me pose sur des produits ou des services (*Lequel?, Combien?, Quand?, Où?…*); • les **procédures simples** qu'on m'explique étape par étape (*trajet, mode d'emploi, façon de faire…*).	Je suis **capable** : • de **demander** des produits, des services ou de l'aide; • d'**accepter** ou de **refuser** ce qu'on veut me vendre; • de donner des **renseignements** sur mes activités quotidiennes, mon travail, mes loisirs.
Niveau début intermédiaire	
Je comprends l'essentiel d'une conversation courte.	**Je participe à des conversations courtes.**
Si on parle **clairement** avec un débit **modéré**, sur des sujets **concrets** ou **pratiques**, je comprends : • les **points** les plus **importants**; • le **déroulement** (*début, fin, accords, désaccords…*); • l'**humeur**, les **attitudes** ou les **désirs** exprimés; • les **directives** reçues pour exécuter des travaux routiniers.	Je suis capable, si on m'**aide** un peu : • **de conclure** ou d'**annuler** des arrangements (*location…*); • de formuler des **souhaits**, des **suggestions**, des **promesses**; • d'énoncer mes **besoins**, mes **obligations**, mes **capacités**; • de **décrire** des lieux, des personnes, des événements passés, des procédures...
Niveau fin intermédiaire	
Je comprends la plupart des conversations, des exposés présentés ou des récits entendus.	**J'interviens activement dans des conversations sur des sujets concrets, techniques ou d'intérêt général.**
Si on parle **clairement**, **normalement** et sans interférences, je comprends : • les **liens** qui existent entre les faits, les événements, les personnes ou les organisations mentionnés (*bulletin de nouvelles, courts reportages…*); • le **point de vue** des personnes qui expriment des sentiments ou des opinions; • les directives reçues pour effectuer des **tâches courantes**.	Je suis capable, **sans aide** : • de **participer activement** à la conversation (*vérifier ce que je comprends, stimuler les échanges, reprendre la parole…*); • de **raconter clairement** des événements (*en les situant correctement dans le temps*); • d'énoncer des **comparaisons** pour expliquer mes choix; • de formuler mes **opinions** et les **raisons** qui les justifient.
Niveau avancé	
Je suis capable de suivre des discussions ou des présentations longues et complexes .	**Je m'exprime avec confiance et efficacité dans des présentations complexes ou des discussions.**
Même si on parle rapidement (*ou parfois avec des termes rares*), je suis capable : • de comprendre **presque tout** le contenu : • de discussions sur une grande variété de sujets; • de films, conférences, drames, grands reportages…; • de **cours** ou de présentations spécialisées; • d'en **extraire l'information** dont j'ai besoin, **ou** • de faire un **compte rendu** détaillé et structuré : • des faits, événements, idées présentées; • des argumentations développées.	Je suis capable, pour accomplir des **tâches importantes** dans mon travail ou mes études : • **de raconter** ou de **résumer** des cours, des films, des conférences, des émissions ou reportages spécialisés; • de **présenter** des **exposés structurés** : • présenter, illustrer, analyser et expliquer les faits, les événements et les idées (*exemples et illustrations*); • répondre de façon appropriée aux questions, commentaires et objections; • de **mener** ou d'**influencer** des **discussions** dans mon domaine d'expertise ou sur divers sujets d'intérêt général.

Adapté des *Niveaux de compétence en français langue seconde pour les immigrants adultes* et des *Standards linguistiques canadiens 2002*.